



BEDIENUNGSANLEITUNG

User manual | Instrukcja obsługi | Návod k použití | Manuel d'utilisation | Istruzioni per l'uso | Manual de instrucciones

WIRESTRIPPER

MSW-WIRESTRIPPER-007

INHALT | CONTENT | TREŚĆ | OBSAH | CONTENU | CONTENUTO | CONTENIDO

▪ Deutsch	3
▪ English	5
▪ Polski	7
▪ Český	9
▪ Français	11
▪ Italiano	13
▪ Español	15

PRODUKTNAME	ABISOLIERMASCHINE
PRODUCT NAME	WIRESTRIPPER
NAZWA PRODUKTU	ODIZOLOWYWACZ KABLI
NÁZEV VÝROBKU	LOUPAČKA KABELŮ - STOLNÍ
NOM DU PRODUIT	MACHINE À DÉNUDER
NOME DEL PRODOTTO	MACCHINA SGUAINACAVI
NOMBRE DEL PRODUCTO	MÁQUINA PELACABLES
MODELL	
PRODUCT MODEL	
MODEL PRODUKTU	
MODEL VÝROBKU	MSW-WIRESTRIPPER-007
MODÈLE	
MODELLO	
MODELO	
HERSTELLER	
MANUFACTURER	
PRODUCENT	
VÝROBCE	EXPONDO POLSKA SP. Z O.O. SP. K.
FABRICANT	
PRODUTTORE	
FABRICANTE	
ANSCHRIFT DES HERSTELLERS	
MANUFACTURER ADDRESS	
ADRES PRODUCENTA	
ADRESA VÝROBCE	UL. NOWY KISIELIN – INNOWACYJNA 7, 66-002 ZIELONA GÓRA POLAND, EU
ADRESSE DU FABRICANT	
INDIRIZZO DEL PRODUTTORE	
DIRECCIÓN DEL FABRICANTE	

I. SICHERHEITSHINWEISE

- Benutzen Sie dieses Gerät nicht, wenn es nicht korrekt funktioniert.
- Das Ihnen vorliegende Gerät darf nicht durch Personen (einschließlich Kinder) mit eingeschränkten physischen, sensorischen oder geistigen Fähigkeiten oder mit mangelnden Erfahrungen oder mangelndem Wissen benutzt werden.
- Das Gerät von Kindern fernhalten.
- Um Verletzungen vorzubeugen, seien Sie stets vorsichtig bei der Wartung des Gerätes, insbesondere der Schneidscheiben.
- Seien Sie vorsichtig während der Reinigung und der Instandhaltung des Gerätes und seien Sie sich der Restrisiken bewusst, um Unfälle zu vermeiden.

II. AUFBAU DES GERÄTES


1. Messer
2. Die Stelle, an der das Messer montiert werden soll. / Drehregler des Messers
3. Drehregler – Einstellung des Durchmessers des zu bearbeitenden Kabels
4. Elemente zur Befestigung an der Arbeitsfläche

III. ANWENDUNGSGEBIET

Diese Abisoliermaschine dient zum Verarbeiten von Leitern sowie Kupfer- und Alukabeln mit unterschiedlichen Durchmessern - von 1,5 mm bis 15 mm.

Für alle Schäden bei nicht bestimmungsgemäßer Verwendung haftet allein der Betreiber.

IV. VOR DER ERSTEN BENUTZUNG

Bei Erhalt der Ware, prüfen Sie die Verpackung auf Unversehrtheit und öffnen Sie diese. Wenn die Verpackung Beschädigungen aufweist, so setzen Sie sich innerhalb von 3 Tagen mit der Transportgesellschaft und Ihrem Vertriebspartner in Verbindung und

dokumentieren Sie so gut wie möglich die Beschädigungen. Stellen Sie das volle Paket nicht verkehrt herum auf! Sollten Sie das Paket weiter transportieren, achten Sie bitte darauf, dass es horizontal und stabil gehalten wird. Es wird darum gebeten, das Verpackungsmaterial (Pappe, Plastikbänder und Styropor) zu behalten, um im Servicefall das Gerät bestmöglich geschützt zurücksenden zu können!

V. BEDIENUNG

1. Stellen Sie das Gerät auf eine dafür geeignete Fläche. Befestigen Sie es mit dem dafür vorgesehenen und gelieferten Montagematerial.
2. Das Messer (1) an der entsprechenden Stelle (2) montieren.
3. Mit den Drehreglern (3) den Durchmesser des zu bearbeitenden Kabels / Leiters regulieren.
4. Mit dem Drehregler zur Einstellung der Schnitttiefe (2) die Schnitttiefe des zu bearbeitenden Kabels / Leiters je nach Durchmesser einstellen.
5. Führen Sie das Kabel / den Leiter in die entsprechende Zuführung ein. Entfernen Sie vorher alle Kabelklemmen, Stecker etc.
6. Das abisolierte Kabel / den abisolierten Leiter auf der anderen Seite des Gerätes herausnehmen.
7. Regulieren Sie die Schnitttiefe mit dem Drehregler (2), wenn der Einschnitt am Kabel / Leiter nicht richtig ist (zu tief oder zu flach).
8. Seien Sie vorsichtig im Umgang mit dem scharfen Messer!

VI. REINIGUNG UND WARTUNG

Überprüfen Sie nach jedem Gebrauch, ob das Gerät staub-, schmutz- und fettfrei etc. ist.

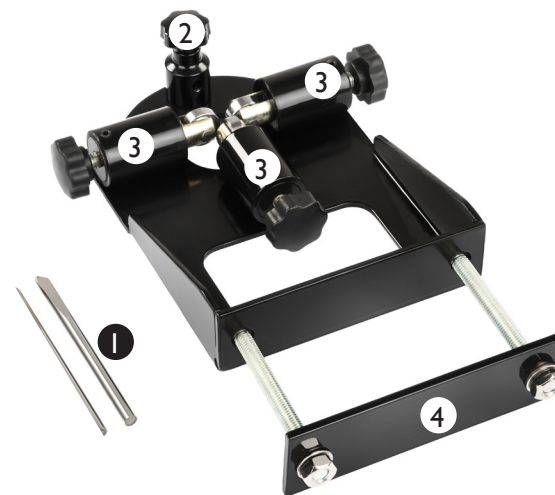
Überprüfen Sie, ob die Lager richtig geschmiert wurden. Verwenden Sie zu diesem Zweck einen roten Schmierstoff oder einen Schmierstoff, der mit Molybdän-Disulfid angereichert ist.

Lagern Sie das Gerät kühl und trocken. Schmieren Sie zusätzlich die Wellen und Rollen ein, falls Sie das Gerät über längere Zeit lagern.

I. PRECAUTIONS

- It is forbidden to use the device if damaged or defective.
- The device can't be used by any person with a physical or mental disability, children or any person with insufficient experience, and/or insufficient knowledge.
- Device must be kept away from children.
- To prevent injuries, always be careful with the maintenance of the device, particularly with the maintenance of the blades.
- When cleaning or servicing the device be aware of all possible dangers or residual risks.

II. THE CONSTRUCTION OF THE DEVICE



1. blade
2. location of the cutting blade assembly / blade adjusting knob
3. adjusting knobs – setting the diameter of the cable / wire
4. work surface mounting elements

III. APPLICATION

The stripper is designed to be used with copper and aluminum cables and wires of different diameters – from 1.5 mm up to 15 mm.

We do not take any responsibility for improper use. Any damage resulting from a non-conform use of the device has to be paid by the user!

IV. BEFORE FIRST USE

Upon receipt of the goods, check the packaging for integrity and open it. If the packaging is damaged, please contact your transport company and distributor within 3 days, and document the damages as detailed as possible. Do not turn the package upside

down! When transporting the package, please ensure to keep it horizontal and stable. Please keep all packaging materials (cardboard, plastic tapes and styrofoam), so that in case of return, the device can be sent back to the service centre in accurate condition.

V. USE OF THE DEVICE

1. Fix the device in a sturdy location using all holes designed for mounting.
2. Assemble the cutting blade (1) in appropriate location (2).
3. Using adjustment knobs (3) set the diameter of the stripping cable / wire .
4. Using adjustment knob (2) adjust the cutting depth depending on the diameter of the stripping cable / wire.
5. Insert cable / wire into a cutting channel. Make sure the cable / wire ends are free from any plugs etc.
6. Pull out a stripped cable / wire on the other side of the device.
7. If the wires / cables have not been stripped properly (cuts are too shallow or too deep) adjust using the adjuster (2).
8. Be careful during work - the cutting blade is very sharp!

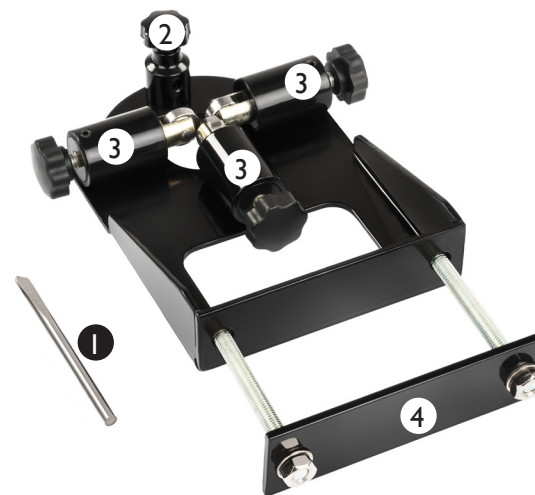
VI. CLEANING AND MAINTENANCE

After use remove excessive dust, grime and grease etc. from the device. Store in a cool and dry place. For longer storage periods apply oil to cutting blades and bearings. Use red grease or molybdenum grease to lubricate bearings.

I. ZALECENIA ODNOŚNIE BEZPIECZEŃSTWA

- Nie wolno używać urządzenia jeśli jest uszkodzone lub niesprawne.
- Urządzenie nie może być używane przez osoby o ograniczonej sprawności fizycznej lub umysłowej, dzieci, osoby bez doświadczenia lub wiedzy.
- Urządzenie należy trzymać z dala od dzieci.
- W celu zapobiegania skaleczeniom należy zawsze zachować ostrożność podczas wykonywania prac związanych z konserwacją urządzenia.
- Należy zachować ostrożność podczas czyszczenia i wykonywania prac mających na celu utrzymanie urządzenia w należytym stanie oraz być świadomym zagrożeń, co pozwoli na uniknięcie wypadków.

II. BUDOWA URZĄDZENIA



1. ostrze tnące
2. miejsce montażu ostrza tnącego / pokrętło regulacyjne ostrza tnącego
3. pokrętła regulacyjne – ustawianie średnicy obrabianego przewodu
4. elementy mocowania do powierzchni roboczej

III. OBSZAR ZASTOSOWANIA

Ściągacz izolacji przeznaczony jest do pracy z przewodami i kablami miedzianymi oraz aluminiumowymi o różnych średnicach – od 1,5 mm do 15 mm.

Odpowiedzialność za wszelkie szkody powstałe w wyniku użytkowania niezgodnego z przeznaczeniem ponosi użytkownik.

IV. PRZED PIERWSZYM UŻYCIEM

W momencie otrzymania towaru należy sprawdzić opakowanie pod kątem występowania ewentualnych uszkodzeń i otworzyć je. Jeżeli opakowanie jest uszkodzone prosimy o skontaktowanie się w przeciągu 3 dni z przedsiębiorstwem transportowym

lub Państwa dystrybutorem oraz o udokumentowanie uszkodzeń w jak najlepszy sposób. Prosimy nie stawiać pełnego opakowania do góry nogami! Jeżeli opakowanie będzie ponownie transportowane prosimy zadbać o to, by było ono przewożone w pozycji poziomej i by było stabilnie ustawione. Prosimy o zachowanie elementów opakowania (tektury, plastikowych taśm oraz styropianu), aby w razie konieczności oddania urządzenia do serwisu można go było jak najlepiej ochronić na czas przesyłki!

V. UŽYTKOWANIE

1. Urządzenie powinno być zamocowane na równym, stabilnym i suchym miejscu (stole roboczym) przy użyciu wszystkich otworów montażowych.
2. Ostrze tnące (1) zamocować w odpowiednim miejscu (2).
3. Używając pokręteł regulacyjnych (3) ustawić średnicę obrabianego kabla / przewodu.
4. Używając pokrętła regulacyjnego (2) wyregulować wysokość cięcia w zależności od średnicy obrabianego kabla / przewodu.
5. Wsunąć kabel / przewód w podajnik – kabel / przewód powinien mieć odcięte wszelkie końcówki, wtyczki itp.
6. Odizolowany kabel / przewód wyciągnąć z drugiej strony urządzenia.
7. Jeśli nacięcia na kablach / przewodach są nieodpowiednie (zbyt głębokie lub zbyt płytkie) należy dokonać regulacji ostrza tnącego pokrętelem (2).
8. W trakcie pracy należy zachować ostrożność - ostrze tnące jest bardzo ostre!

VI. CZYSZCZENIE I KONSERWACJA

Po każdym użyciu należy upewnić się, że urządzenie jest wolne od nadmiernego kurzu, brudu, tłuszczu itp.

Należy upewnić się, że łożyska są odpowiednio nasmarowane. Do tego celu należy użyć czerwonego smaru lub smaru molibdenowego.

Urządzenie należy przechowywać w chłodnym, suchym miejscu. W przypadku przechowywania przez długi okres czasu, należy zabezpieczyć ostrze oraz łożyska olejem.

I. BEZPEČNOSTNÍ POKYNY

- Nepoužívejte zařízení, které je poškozené nebo vadné.
- Zařízení nesmí používat osoby s omezenými fyzickými nebo duševními schopnostmi, děti ani osoby, které nemají dostatečné zkušenosti a vědomosti.
- Zařízení uchovávejte mimo dosah dětí.
- Abyste zabránilo poranění, vždy dbejte zvýšené opatrnosti během provádění prací spojených s údržbou zařízení.
- Při čištění a provádění prací, jejichž cílem je udržet zařízení v řádném stavu, buďte opatrní a mějte na paměti stávající rizika. Zabráňte tak případným úrazům.

II. POPIS ZAŘÍZENÍ



1. Řezný nůž
2. Místo pro montáž řezného nože / regulátor pro nastavení řezného nože
3. Regulátor – nastavení průměru zpracovávaného drátu
4. Díly pro upevnění zařízení na pracovní plochu

III. OBLAST POUŽITÍ

Tato loupačka kabelů je určena na měděné a hliníkové kabely různých průměrů – od 1,5 mm do 15 mm.

Odpovědnost za všechny škody vzniklé nesprávným používáním nese uživatel.

IV. PŘED PRVNÍM POUŽITÍM

Při převzetí zboží zkontrolujte případné poškození obalu a otevřete jej. Pokud je obal poškozen, kontaktujte do 3 dnů přepravní společnost nebo vašeho distributora a poškození co nejlépe zdokumentujte.

Nepokládejte balíček vzhůru nohama! Je-li balíček znovu přepravován, ujistěte se, že je přepravován ve stabilní a horizontální poloze. Ponechte si obalové prvky (karton, plastové pásky a pěnový polystyren), aby mohlo být zařízení v případě odeslání do servisu maximálně zabezpečeno!

V. POUŽÍVÁNÍ

1. Připevněte zařízení na rovném, stabilním a suchém místě (pracovním stole) s použitím všech montážních prvků.
2. Namontujte řezný nůž (1) na místo k tomu určené (2).
3. Pomocí regulátoru (3) nastavte průměr zpracovávaného kabelu / drátu.
4. Pomocí regulátoru (2) nastavte výšku řezu v závislosti na průměru zpracovávaného kabelu / drátu.
5. Vložte kabel / drát do podavače – z kabelu / drátu by měly být odstraněny všechny svorky, zástrčky atd.
6. Vytáhněte kabel / drát bez izolace na druhé straně zařízení.
7. Jsou-li drážky na kabelech / drátech nevhodné (příliš hluboké nebo příliš mělké), nastavte řezný nůž pomocí regulátoru (2).
8. Při práci buďte opatrní – řezný nůž je velmi ostrý!

VI. ČIŠTĚNÍ A ÚDRŽBA

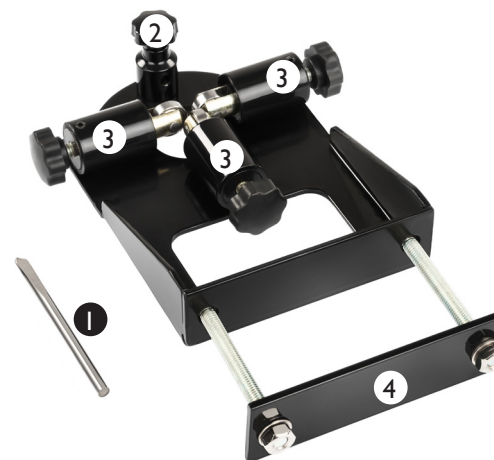
Po každém použití se ujistěte, že v zařízení není nadměrný prach, nečistoty, mastnota atd. Ujistěte se, že jsou ložiska řádně namazána. K tomu použijte červený tuk nebo molybdenové mazivo.

Zařízení skladujte na chladném a suchém místě. Při dlouhodobém skladování ošetřete nůž a ložiska olejem.

I. CONSIGNES DE SÉCURITÉ

- N'utilisez pas cet appareil s'il ne fonctionne pas correctement.
- L'appareil ne doit pas être utilisé par des personnes (y compris des enfants) ayant des capacités physiques, sensorielles ou mentales restreintes ou n'ayant pas d'expérience voire n'ayant que peu ou aucune connaissance concernant l'usage de cette machine.
- Tenez l'appareil en dehors de la portée des enfants.
- Pour éviter les blessures, faites toujours preuve de vigilance lors de l'entretien de l'appareil, faites particulièrement attention aux lames.
- Soyez très prudent lors du nettoyage et de l'entretien de l'appareil et soyez conscient des risques possibles afin d'éviter tout incident.

II. INSTALLATION DE L'APPAREIL



1. Lame
2. Emplacement sur lequel la lame doit être montée. / Régulateur rotatif de la lame
3. Régulateur rotatif - Réglage du diamètre du câble à dénuder
4. Élément de fixation à la surface de travail

III. DOMAINE D'UTILISATION

Cette machine à dénuder permet de dénuder des câbles électriques, comme des câbles en cuivre en aluminium, dont les diamètres s'élèvent de 1,5 mm jusqu'à 15 mm.

Seul l'utilisateur sera tenu responsable des dommages provoqués par l'appareil en cas de non-respect de ces consignes.

IV. AVANT LA PREMIÈRE UTILISATION

Dès réception de la marchandise, vérifiez l'état et l'intégrité de l'emballage puis ouvrez-le. Dans le cas où le colis semble endommagé, veuillez prendre contact avec la société de transport et la société de vente dans les 3 jours en donnant en maximum

d'informations et/ou de photos afin de décrire au mieux les dommages constatés.

Donnez un maximum de détails concernant les dommages. Ne mettez pas le paquet à l'envers! Si le paquet doit être transporté, faites attention à ce qu'il soit stable et tenu à l'horizontale. Veuillez garder l'emballage de l'appareil (carton, plastique, polystyrène) afin de pouvoir le renvoyer dans les meilleures conditions en cas de besoin.

V. UTILISATION

1. Positionnez l'appareil sur une surface adaptée. Fixez-le avec le matériel de montage prévu et livré avec l'appareil.
2. Montez la lame à l'emplacement (2) correspondant.
3. À l'aide du régulateur rotatif (3), adaptez le diamètre d'insertion au câble à dénuder.
4. Réglez la profondeur de coupe au moyen du régulateur rotatif (2) et ce, en fonction du câble à dénuder / du diamètre réglé.
5. Insérez le câble à dénuder dans la cosse correspondante. Retirez au préalable toutes les bornes et autres prises attachées au câble etc.
6. Réceptionnez le câble dénudé de l'autre côté de l'appareil.
7. Réglez la profondeur de coupe à l'aide du régulateur rotatif (2) si la coupe effectuée sur le câble n'est pas juste (trop profonde ou pas assez).
8. Soyez très prudent en utilisant les lames très coupantes de l'appareil!

VI. NETTOYAGE ET ENTRETIEN

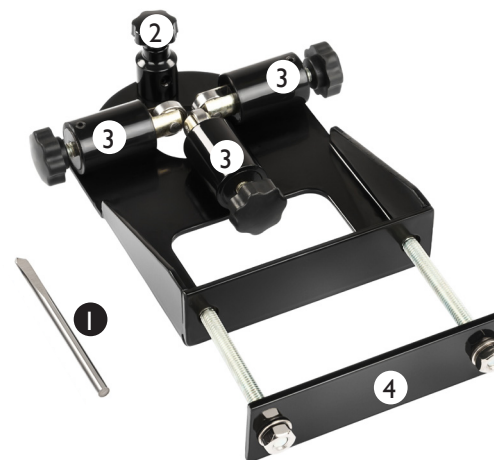
Vérifiez, après chaque utilisation, que l'appareil ne contienne pas de poussières, de graisses ou autres impuretés.

Vérifiez que les rouages (roues dentées) et les coussinets soient correctement lubrifiés. À cette fin, n'utilisez que du lubrifiant rouge ou du lubrifiant qui contient du molybdène. N'entreposez l'appareil que lorsque celui-ci est refroidi et sec. Si l'appareil doit être entreposé pendant un certain temps sans être utilisé, lubrifiez également les lames et les cylindres.

I. NORME DI SICUREZZA

- Non utilizzare il dispositivo, se non funziona correttamente.
- L'apparecchio non deve essere in alcun modo utilizzato da persone con deficienze fisiche, mentali o sensoriali o da bambini o persone senza le debite conoscenze professionali per poter impiegare correttamente il dispositivo.
- Tenere l'apparecchio fuori dalla portata dei bambini.
- Per evitare lesioni prestare particolare attenzione alla manutenzione dell'apparecchio, in particolare delle lame.
- Fare attenzione durante la pulizia e la manutenzione dell'apparecchio tenendo conto dei possibili rischi per cercare di evitare incidenti.

II. MONTAGGIO DEL DISPOSITIVO



1. Coltello
2. Punto in cui deve essere montato il coltello. / perno del coltello
3. Perno - regolazione del diametro del cavo da lavorare
4. Elementi per il fissaggio alla superficie di lavoro

III. CAMPO DI APPLICAZIONE

Questa macchina sguainacavi serve alla lavorazione di fili conduttori e cavi di rame e alluminio con diametri diversi - da 1,5 a 15 mm.

L'utente è il solo e unico responsabile dei danni causati da un utilizzo improprio del dispositivo

IV OPERAZIONI DA EFFETTUARE PRIMA DEL PRIMO UTILIZZO

Controllare che il pacco ricevuto sia integro e aprirlo solo in seguito. Se l'imballaggio appare danneggiato contattare la compagnia di trasporti responsabile nell'arco di 3 giorni dalla ricezione del pacco e documentare i danni il più accuratamente possibile.

Si prega di documentare quanto più dettagliatamente possibile gli eventuali danni riscontrati. Si prega di non capovolgere la confezione! Nel caso in cui fosse necessario trasportare il pacco, fissarlo in posizione orizzontale in modo da evitare danni il più possibile. Si prega di conservare l'intero imballaggio (cartone, nastro adesivo e polistirolo), nel caso in cui per problemi di funzionamento fosse necessario rispedire il prodotto al Servizio Clienti!

V. FUNZIONAMENTO

1. Posizionare l'apparecchio su una superficie adatta. Fissarlo con il materiale di montaggio fornito nella confezione.
2. Montare il coltello (1) nel punto preposto (2).
3. Con i perni (3) regolare il diametro del cavo da lavorare.
4. Con il perno (2) regolare la profondità di taglio a seconda del diametro.
5. Introdurre il cavo nell'entrata corrispondente. Rimuovere prima tutte le protezioni per cavi, spine ecc.
6. Rimuovere il cavo senza isolamento dall'altra parte dell'apparecchio.
7. Regolare la profondità di taglio con il perno (2) se il taglio sul cavo non è corretto (troppo profondo o troppo superficiale).
8. Prestare molta attenzione durante l'utilizzo del coltello affilato!

VI. PULIZIA E MANUTENZIONE

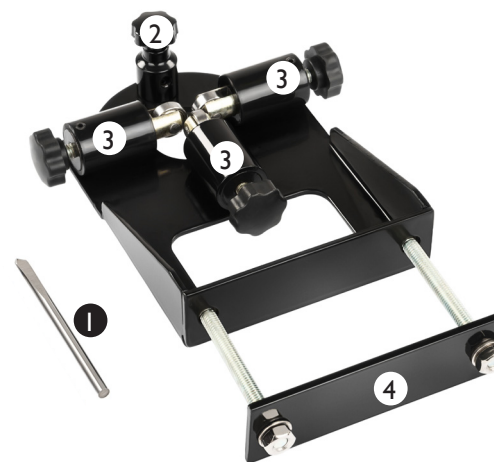
Controllare dopo ogni utilizzo che l'apparecchio sia libero da polvere, sporco e grasso. Controllare che la ruota dentata e la base siano stati spalmati con olio sufficiente. A questo scopo utilizzare del grasso rosso o una sostanza grassa che sia arricchita con solfuro di molibdeno.

Conservare l'apparecchio in un luogo fresco e asciutto. Lubrificare ulteriormente le lame e i cilindri nel caso in cui l'apparecchio viene conservato per lungo tempo.

I. MEDIDAS DE SEGURIDAD

- No utilice esta máquina si no funciona correctamente.
- Se prohíbe utilizar esta máquina a personas (incluyendo niños) con capacidades físicas, sensoriales o mentales reducidas, o con falta de experiencia o conocimiento.
- Mantenga la máquina fuera del alcance de los niños.
- Para evitar lesiones, tenga cuidado siempre que realice el mantenimiento del aparato, en especial el de las cuchillas.
- Tenga siempre cuidado durante la limpieza y el mantenimiento del equipo y sea consciente de los riesgos residuales para evitar accidentes.

II. MONTAJE DE LA MÁQUINA



1. Cuchilla
2. El lugar donde se debe montar la cuchilla. / Botón rotatorio de ajuste para la cuchilla
3. Botones rotatorios de ajuste - Ajuste del diámetro del cable que se va a procesar
4. Elemento de fijación a la superficie de trabajo

III. FUNCIÓN DEL APARATO

Esta máquina pelacables sirve para procesar cables conductores, así como cables de cobre y aluminio con un diámetro de 1,5 mm hasta 15 mm.

El usuario es responsable de los daños derivados de un uso inadecuado de la máquina.

IV. ANTES DEL PRIMER USO

Cuando reciba el producto, cerciéndose de que el embalaje no presenta daños, y ábralo. En caso de que el embalaje presente desperfectos, le rogamos que se ponga en contacto tanto con el transportista como con el vendedor en un plazo de 3 días y documente el alcance de los daños de la manera más detallada posible.

¡No ponga el paquete al revés! Si tuviera que transportar el paquete, colóquelo y manténgalo en una posición horizontal y estable. ¡Rogamos conserve el embalaje original (cartón, bridas de plástico y poliestireno) para poder enviar el aparato lo mejor protegido posible en caso de reparación!

NOTES/NOTIZEN

V. UTILIZACIÓN

1. Coloque el aparato en una superficie adecuada. Fije todas sus partes con el material de montaje que se suministra para tal fin.
2. Monte la cuchilla (1) en el lugar (2) correspondiente.
3. Ajuste el diámetro del cable que se va a procesar con los botones rotatorios de ajuste (3).
4. Con el botón rotatorio para el ajuste de la profundidad de corte (2), regule dicha profundidad de corte para el cable que se va a procesar teniendo en cuenta su diámetro.
5. Introduzca el cable en la ranura correspondiente. Elimine antes todos los sujetacables, enchufes, etc.
6. Extraiga el cable pelado por el otro lado del aparato.
7. Ajuste la profundidad de corte con el botón rotatorio de ajuste (2) si la incisión en el cable no es la adecuada (demasiado profunda o demasiado superficial).
8. ¡Tenga mucho cuidado! ¡Cuchilla muy afilada!

VI. LIMPIEZA Y MANTENIMIENTO

Después de cada uso, asegúrese de que el dispositivo quede limpio de polvo, suciedad, grasa, etc.

Cerciórese de que los cojinetes han sido correctamente engrasados. Para ello, utilice un lubricante rojo o un lubricante enriquecido con disulfuro molibdeno.

Guarde el dispositivo en un lugar fresco y seco. Engrase, además, los ejes y los rodillos si va a almacenar el equipo por un largo periodo de tiempo.

NOTES/NOTIZEN

NOTES/NOTIZEN



UNSER HAUPTZIEL IST DIE ZUFRIEDENHEIT UNSERER KUNDEN!
BEI FRAGEN KONTAKTIEREN SIE UNS BITTE UNTER:

OUR CUSTOMERS' SATISFACTION IS OUR MAIN GOAL!
PLEASE CONTACT US WITH QUESTIONS AT:

NASZYM GŁÓWNYM CELEM JEST SATYSFAKCJA KLIENTÓW
W PRZYPADKU PYTAŃ PROSIMY O KONTAKT Z PRZEDSTAWICIELEM
W DANYM KRAJU:

NAŠÍM HLAVNÍM CÍLEM JE SPOKOJENOST NAŠICH ZÁKAZNÍKŮ! V PŘÍPADĚ OTÁZEK
NÁS PROŠÍM KONTAKTUJTE NA:

NOTRE BUT PREMIER EST VOTRE SATISFACTION!
POUR TOUTE QUESTION, CONTACTEZ NOUS SUR:

NUESTRO OBJETIVO PRINCIPAL ES LA SATISFACCIÓN DE NUESTROS CLIENTES!
SI TIENE PREGUNTAS, POR FAVOR PÓNGANSE EN CONTACTO CON NOSTROS EN:

I NOSTRO PRINCIPALE OBIETTIVO È LA SODDISFAZIONE DEI NOSTRI CLIENTI!
PER EVENTUALI DOMANDE PER FAVORE, CI CONTATTINO SOTTO:

CONTACT

expondo Polska sp. z o.o. sp. k.

ul. Nowy Kisielin-Innowacyjna 7
66-002 Zielona Góra | Poland, EU

e-mail: info@expondo.com